# "PROGRAMA CICLO LECTIVO 2026"

Programa reconocido oficialmente por Resolución Nº 93/2023-D

Espacio curricular: Producción Oral en Portugués I

Código (SIU-Guaraní): 14109_0

Departamento de Portugués

Ciclo lectivo: 2026

Carrera: Profesorado de Grado Universitario en Portugués

Plan de Estudio: Ord. nº 22/2018-C.D.

Formato curricular: Taller

Carácter del espacio curricular: Obligatorio

Ubicación curricular: CO-CFE

Año de cursado: 1

Cuatrimestre: 2

Carga horaria total: 56

Carga horaria semanal: 4

Créditos: 2

Equipo de Cátedra:

- Profesor Asociado MARTINS Simone
- Profesor Adjunto ALANIZ Analía Carla

**Fundamentación:**

La materia Producción Oral I en Portugués busca capacitar a los alumnos para que se desarrollen, principalmente, en la parte oral de lengua, llevando en consideración no sólo la habilidad del uso de reglas gramaticales (explícitas o implícitas) de la lengua como también de reglas contextuales o pragmáticas (explícitas o implícitas) para que el alumno (futuro profesor de portugués) las use en la creación de un discurso apropiado, cohesivo y coherente. Este espacio curricular comprende 42 horas presenciales y 14 horas de clases virtuales. Estas últimas, justificadas por la necesidad de hacer conocer, utilizar, aplicar y dominar los entornos virtuales a toda la comunidad educativa; y para agilizar la comunicación e interacción docente-dicentes.

**Aportes al perfil de egreso:**

Se espera que los alumnos desarrollen la capacidad de dar un discurso apropiado, cohesivo y coherente utilizando los modismos propios de la lengua y aplicando las estructuras gramaticales adecuadas. También se espera que el alumno pueda comprender e interpretar discursos orales para poder aplicarlo en su futura profesión docente.

**Expectativas de logro:**

Incorporar y enriquecer el vocabulario de la Lengua Portuguesa del Brasil.
-Desarrollar estrategias orientadas al desarrollo de la comprensión de textos orales.
-Producir textos orales coherentes utilizando estrategias de inferencia que contribuyan a la emisión y comprensión de mensajes.
-Producir textos orales respetando las características de oralidad de los diferentes géneros, con dicción y expresividad adecuadas al contexto de enunciación.
- Adquirir un manejo fluido de la lengua portuguesa para ser capaz de expresar ideas propias y defenderlas.
- Desarrollar la creatividad, el juicio crítico y la autonomía intelectual.
- Comprender e interpretar material de audio original.
- Utilizar en la producción oral modismos propios de la lengua.
- Familiarizarse con el uso de las Nuevas Tecnologías en la Educación (TICs).
- Dominar el uso de las plataformas virtuales.
- Incorporar la virtualidad al trabajo diario y prepararse para los estudios -dados o tomados- a distancia.

**Contenidos:**

Unidad I
Presentación personal y de la familia
Fiestas típicas. Tradiciones familiares.
Violencia de género. Ley Micaela y Lei Maria da Penha.
O paraíso são os outros- Walter Hugo Mães .
Unidad II
La escuela y la universidad (el aula, objetos escolares, ambiente escolar, problemáticas escolares)
Profesiones
Denotación y connotación
Unidad III
El cuerpo humano
Características físicas y psicológicas: descripción
Expresiones y dichos
Vida y salud
O beijo da palavrinha - Mia Couto
Unidad IV
El vestuario.
Accesorios, colores, talla.
Descripción.
Moda Colonial en Brasil
Unidad V
Comidas –expresar gustos y preferencias.
En el restaurante: vocabulario específico.
Comidas típicas de Brasil y Argentina.
Unidad VI
El tiempo atmosférico.
Las horas, los días de la semana, los meses y las estaciones del año.
Los datos meteorológicos. Biomas de Brasil
Vacaciones.
Unidad VII
La ciudad.

Comercios y Servicios: vocabulario.
Los medios de transporte: vocabulario.
Itinerarios de viaje
La casa: los muebles y útiles de la casa.
Unidad VIII
El folclore brasileño
Mitos y Leyendas de Brasil.
Contos de enganar a morte- Ricardo Azevedo.
Doze lendas brasileiras- Clarice Lispector.

**Propuesta metodológica:**

El alumno deberá realizar las actividades propuestas (tanto en las clases presenciales como en el aula virtual Moodle) para poder regularizar el espacio curricular o promocionarlo.
Las clases contarán con:
Clases teórico-prácticas de discusión y ejercitación.
Ejercicios de aplicación de los elementos lingüísticos desarrollados.
Actividades diversas de producción oral (actividades lúdicas).
Ejercicios de fijación de las actividades propuestas en clase.
Lectura y discusión (debates) en clase de diferentes tipos de textos (científicos, literarios, periodísticos y de entretenimiento).
Uso de las Nuevas Tecnologías de la Educación y de la Comunicación.
Obs.: Las clases de Producción Oral van a ser interdisciplinares, o sea, van a mantener relación con los contenidos desarrollados por las asignaturas de Lengua Portuguesa I y II, Fonética I y II y Gramática I y II del Portugués.

**Propuesta de evaluación:**

El espacio curricular de Producción Oral en Portugués I contará con las siguientes instancias de evaluación:
-de Proceso (actividades en la plataforma Moodle)
-de Resultado (UN parcial, UN trabajo práctico y un trabajo integrador final)
CONDICIÓN DEL ALUMNO Y DE APROBACIÓN
En el espacio curricular Producción Oral en Portugués I los alumnos podrán adquirir las siguientes condiciones:
1. REGULAR
Son considerados alumnos REGULARES aquellos que:
- Aprobar por lo menos 5 (cinco) de las actividades propuestas en la plataforma Moodle a lo largo del cursado;
- Aprobar un examen de carácter parcial y un trabajo práctico.
Cabe destacar que cada actividad de Moodle contará con una Instancia Recuperatoria, las dos últimas semanas de cursado, donde el alumno podrá entregar los trabajos atrasados para regularizar.
Al final del cursado, los alumnos REGULARES deberán rendir un examen final oral frente a una mesa examinadora que consistirá en:
-La presentación de un tema (sobre el contenido de cualquier unidad), que debe ser avisado al profesor una semana antes de la mesa y aprobado por este;
-Preguntas (vocabulario y teoría) de las 8 unidades.
-Preguntas sobre 3 de las lecturas (cuentos) trabajados durante el cuatrimestre.
-Presentación de la planificación del Trabajo Integrador Final.**
** El alumno solo deberá presentar la planificación de una clase hipotética, siguiendo el esquema de Planificación que aparece en la plataforma Moodle. (no deberá dar la clase).
Los alumnos Regulares podrán PROMOCIONAR el espacio curricular siempre y cuando:
-elaboren y aprueben el 75% de las actividades propuestas en la plataforma (dentro de las fechas estipuladas );
-Asistencia del 75%.

-Aprobar un examen parcial y un trabajo práctico, sin instancia recuperatoria.
-Presente y apruebe el Trabajo Integrador Final.
El alumno que promocione la materia, es decir, que cumpla con todos los requisitos anteriores, estará eximido del examen final frente a una mesa examinadora.
2.LIBRE
-Son considerados alumnos LIBRES aquellos que se hayan inscripto como libres o que no hayan cumplido con los requisitos del punto anterior.
El alumno LIBRE deberá aprobar un examen final frente a una mesa examinadora, el cual consta de una instancia escrita y una oral:
Instancia Escrita
-Presentar el Trabajo Integrador Final (planificación de una clase). Debe ser aprobado, MÍNIMO con una semana de anterioridad a la mesa.
-Un itinerario de viaje, siguiendo el modelo presentado en la plataforma MOODLE.
Todos los trabajos deben estar aprobados por el profesor una semana antes del día de la mesa. Instancia Oral
-Vocabulario y teoría de todas las unidades.
-Cualquiera de las lecturas (cuentos, leyendas etc) trabajadas en la materia.
-La presentación de un Bioma de Brasil con sus características.
-La presentación del itinerario de viaje creado.
3.VOCACIONAL
Son considerados alumnos VOCACIONAL a los estudiantes de la FFyL que deseen realizar esta materia por no estar contemplada en su plan de estudios y se inscriben a tal fin o los estudiantes de otras unidades académicas de la Universidad Nacional de Cuyo o de otra Universidad Nacional que realizan materias en la Facultad de Filosofía y Letras ya sea por libre elección o porque esas materias no se dictan en su unidad académica pero forman parte de su diseño curricular. Los alumnos vocacionales pueden adquirir las mismas condiciones de alumnos regulares, promocionados de forma directa o libres.

**Descripción del sistema**

Según el artículo 4, Ordenanza N° 108/2010 C.S., el sistema de calificación se regirá por una escala ordinal, de calificación numérica, en la que el mínimo exigible para aprobar equivaldrá al SESENTA POR CIENTO (60%). Este porcentaje mínimo se traducirá, en la escala numérica, a un SEIS (6). Las categorías establecidas refieren a valores numéricos que van de CERO (0) a DIEZ (10) y se fija la siguiente tabla de correspondencias:

| RESULTADO | Escala Numérica | Escala Porcentual |
|---|---|---|
| | Nota | % |
| NO APROBADO | 0 | 0% |
| | 1 | 1 a 12% |
| | 2 | 13 a 24% |
| | 3 | 25 a 35% |
| | 4 | 36 a 47% |
| | 5 | 48 a 59% |
| APROBADO | 6 | 60 a 64% |
| | 7 | 65 a 74% |
| | 8 | 75 a 84% |
| | 9 | 85 a 94% |

| | | |
|---|---|---|
| | 10 | 95 a 100% |

**Bibliografía:**

ABAURRE, Maria Luiza y otros. Português, língua e literatura, 1° ed., São Paulo, SP: Editora Moderna, 2000.
ANDRÉ, Santina; SANTA MARÍA, María Marta. Português Dinâmico – Nível Inicial 1. Curso de português para hispano-falantes. Buenos Aires, 2008.
ALMEIDA FILHO, J. C. P (Orgs.). O ensino de português para estrangeiros: Pressupostos para o planejamento de cursos e elaboração de materiais. Campinas - SP: Pontes, 1989.
AZEVEDO, Ricardo. Contos de enganar a morte.
BAGNO, Marcos. Português ou brasileiro? um convite à pesquisa. Parábola Editorial. São Paulo: 2001. BAGNO, Marcos. Preconceito Lingüístico. São Paulo: Edições Loyola, 1999.
BISOL (org.) Introdução a estudos de fonologia do Português Brasileiro. Porto Alegre: EDIPUC RS . CIPRO NETO, Pasquale. O dia-a-dia da nossa língua. Publifolha. São Paulo: 2002.
CUNHA, Celso, CINTRA, Lindley. Nova gramática do português contemporâneo. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2001.
DELL`ISOLA, R. y otros. Terra Brasil: curso de lengua e cultura, 1° ed., Belo Horizonte, MG: Editora UFMG, (2008).
DE NICOLA, José. Língua, Literatura e Redação, Vol. 1, 2 e 3, 13° ed., São Paulo, SP: Editora Scipione, 1999.
FLORISSI, S. y otros. Bem-Vindo! A língua portuguesa no mundo da comunicação, 8° ed., São Paulo, SP, Editora SBS,2009.
HOUAISS, Antônio. (1985). O português no Brasil. Rio de Janeiro: UNIBRADE/UNESCO.
KOCH VILLAÇA, Ingedore; ELIAS, Vanda Maria. Ler e compreender os sentidos do texto. 3º ed., Editora Contexto, São Paulo,2010.
MATTOSO CAMARA JR, Joaquim. Manual de Expressão Oral & Escrita. 27ª ed. Petrópolis, RJ, Editora Vozes,2010.
MILANI, Esther Maria. Gramática de Espanhol para brasileiros, 2° ed., São Paulo, SP: Editora Saraiva, 2000.
OTUKI DE PONCE, Maria Harumi y otros. Panorama Brasil - Ensino do Português no Mundo dos Negócios, 1° ed., São Paulo, SP: Editora Galpão,2006.
SOARES LEME, Odilon. Linguagem, Literatura e Redação. 1° ed., São Paulo, SP: Editora Ática éxico: Ediciones Larousse, 2003.
MATERIAL DIDÁCTICO
-Material teórico y práctico seleccionado y elaborado por la cátedra.

**Recursos en red:**

Recursos en red:
https://onedrive.live.com/?cid=CE237462F54DABB4&id=CE237462F54DABB4%21114&parId=CE237462F54DABB4%21107&o=OneUp
https://www.youtube.com/watch?v=pOOWWmIGcXk https://www.youtube.com/watch?v=NTE5j-qnpwo
http://www.imperioretro.com/2016/07/a-moda-no-brasil-colonial.html
http://www.assombrado.com.br/2014/09/conto-assombrado-tatuagem.html
https://www.youtube.com/watch?v=iLmZZV-Nkuk&t=29s